

Para o técnico certificado

Manual de instalação e manutenção



uniSTOR

VIH R 120/6, 150/6, 200/6 BA; VIH R 120/6, 150/6, 200/6 M

PT

Editor/Fabricante

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid
Telefon 021 91 18-0 ■ Telefax 021 91 18-28 10
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de



Conteúdo

Conteúdo	6	Entregar o produto ao utilizador	14
	7	Detetar e eliminar falhas	15
1 Segurança	3	8 Inspeção, manutenção e peças de substituição.....	17
1.1 Indicações de aviso relacionadas com o manuseamento	3	8.1 Plano de manutenção.....	17
1.2 Utilização adequada	3	8.2 Esvaziar o acumulador	17
1.3 Advertências gerais de segurança	5	8.3 Limpar o depósito interno	17
1.4 Símbolo CE.....	5	8.4 Verificar o ânodo de proteção - magnésio.....	18
1.5 Disposições (diretivas, leis, normas)	6	8.5 Verificar o funcionamento sem problemas da válvula de segurança.....	18
2 Notas relativas à documentação.....	7	8.6 Conservar o produto	18
2.1 Atenção aos documentos a serem respeitados	7	8.7 Obter peças de substituição	18
2.2 Guardar os documentos	7	9 Colocação fora de serviço	18
2.3 Validade do manual	7	9.1 Esvaziar o acumulador	18
3 Descrição do aparelho	7	9.2 Colocar componentes fora de serviço	18
3.1 Estrutura	7	10 Reciclagem e eliminação	19
4 Instalação	9	11 Dados técnicos	20
4.1 Verificar o material fornecido	9	11.1 Medidas de ligação.....	20
4.2 Verificar as exigências ao local de instalação	9	11.2 Tabela dados técnicos.....	23
4.3 Desembalar e instalar o acumulador de água quente sanitária	10	12 Serviço de apoio ao cliente	27
4.4 Ligar o ânodo de corrente parasita.....	11		
4.5 Montar a tubagem de ligação	11		
4.6 Instalar o sensor da temperatura do acumulador	13		
4.7 Instalar o isolamento térmico	14		
5 Colocação em funcionamento	14		

1 Segurança

1.1 Indicações de aviso relacionadas com o manuseamento

Classificação das indicações de aviso relativas ao manuseio

As indicações de aviso relativas ao manuseio estão classificadas de seguida com sinais de aviso e palavras de sinal relativamente à gravidade dos eventuais perigos:

Sinais de aviso e palavras de sinal



Perigo!

Perigo de vida iminente ou perigo de danos pessoais graves



Perigo!

Perigo de vida por choque eléctrico



Aviso!

Perigo de danos pessoais ligeiros



Cuidado!

Risco de danos materiais ou danos para o meio-ambiente

1.2 Utilização adequada

Uma utilização incorreta ou indevida pode resultar em perigos para a vida e a integridade física do utilizador ou de terceiros e danos no produto e noutros bens materiais.

O acumulador de água quente sanitária foi concebido para produzir água quente sanitária a uma temperatura máxima de 85 °C para consumo doméstico e em estabelecimentos comerciais. O produto foi concebido para ser integrado num sistema de aquecimento central. Destina-se a ser combinado com aquecedores, cuja potência se encontra dentro dos limites indicados na tabela seguinte.

	Potência de transmissão		Funcionamento permanente *** [kW]
	Mínimo * [kW]	Máximo ** [kW]	
VIH R 120	10	31	22
VIH R 150	13	36	26
VIH R 200	15	41	30



1 Segurança

	Potência de transmissão		Funciona- mento permanente *** [kW]
	Mínimo * [kW]	Máximo ** [kW]	
* Temperatura de entrada 85 °C, temperatura do acumulador 60 °C ** Temperatura de entrada 85 °C, temperatura do acumulador 10 °C *** Temperatura de avanço do aquecimento 80 °C, temperatura de saída de água quente 45 °C, temperatura de entrada de água fria 10 °C			

Para regular a produção de água quente sanitária é possível utilizar controladores comandados pelas condições atmosféricas bem como pela regulação de aquecedores adequados. Estes são aquecedores com capacidade para uma carga do acumulador e que permitem a ligação de um sensor de temperatura.

A utilização adequada abrange o seguinte:

- a observação das instruções para a instalação, manutenção e serviço do produto, bem como de todos os outros componentes da instalação
- o cumprimento de todas as condições de inspeção e manutenção contidas nos manuais.

A utilização do produto em veículos, como por ex. autocaravanas ou rulotes, é considerada como incorrecta. As unidades de instalação permanente e fixa (a chamada instalação fixa) não são consideradas como veículos.

A utilização adequada inclui também a instalação de acordo com a classe IP.

Uma outra utilização que não a descrita no presente manual ou uma utilização que vá para além do que é aqui descrito é considerada incorrecta. Do mesmo modo, qualquer utilização com fins directamente comerciais e industriais é considerada incorrecta.

Atenção!

Está proibida qualquer utilização indevida.





1.3 Advertências gerais de segurança

1.3.1 Evitar danos devido ao gelo

Se o aparelho permanecer fora de serviço durante um longo período de tempo (por ex. férias de inverno) em um local não aquecido, a água existente no aparelho e nos tubos pode congelar.

- ▶ Certifique-se de que todo o local de instalação está sempre isento de gelo.

1.3.2 Risco de danos materiais devido a ferramenta inadequada

- ▶ Para apertar ou desapertar uniões rosca-das, utilize uma ferramenta adequada.

1.3.3 Danos materiais devido a fugas

- ▶ Certifique-se de que não existem quaisquer tensões mecânicas nos tubos de ligação.
- ▶ Não pendure cargas (por ex. vestuário) nos tubos.

1.3.4 Danos materiais devido a água demasiado dura

A água demasiado dura pode influenciar a capacidade de funcionamento do sistema e provocar danos a curto prazo.

- ▶ Informe-se sobre o grau de dureza da água junto ao fornecedor de água local.
- ▶ Oriente-se pela diretiva VDI 2035, para decidir se a água utilizada deve ser descalcificada.
- ▶ Leia nas instruções para a instalação e manutenção do aparelho, que correspondem ao sistema, qual a qualidade que a água utilizada tem de ter.

1.4 Símbolo CE



O símbolo CE confirma que, de acordo com a chapa de características, os produtos cumprem os requisitos essenciais das diretivas em vigor.



1 Segurança

A declaração de conformidade pode ser consultada no fabricante.

1.5 Disposições (diretivas, leis, normas)

Para a instalação do termoacumulador, deverão ser tidas em consideração particularmente as seguintes leis, regulamentos, regras técnicas, normas e disposições em vigor:

- Decreto-Lei nº 78/2006: cria o Sistema Nacional de Certificação Energética e da Qualidade do Ar Interior nos Edifícios (SCE)
- Decreto-Lei nº 79/2006: aprova o novo RSECE (Regulamento dos Sistemas Energéticos de Climatização em Edifícios)
- Decreto-Lei nº 80/2006: aprova o novo RCCTE (Regulamento das Características do Comportamento Térmico dos Edifícios)
- Regras técnicas para a instalação do sistema de água potável
- Sistemas de aquecimento de água potável e industrial

- Disposições da Associação dos Electrotécnicos e das Empresas de Distribuição de Energia
- Disposições do fornecedor de água
- Regulamento para a Poupança de Energia



Notas relativas à documentação 2

2 Notas relativas à documentação

2.1 Atenção aos documentos a serem respeitados

- ▶ É impreterível respeitar todos os manuais de instruções e instalação que são fornecidos juntamente com os componentes da instalação.

2.2 Guardar os documentos

- ▶ Entregue este manual, bem como todos os documentos a serem respeitados, ao utilizador da instalação.

2.3 Validade do manual

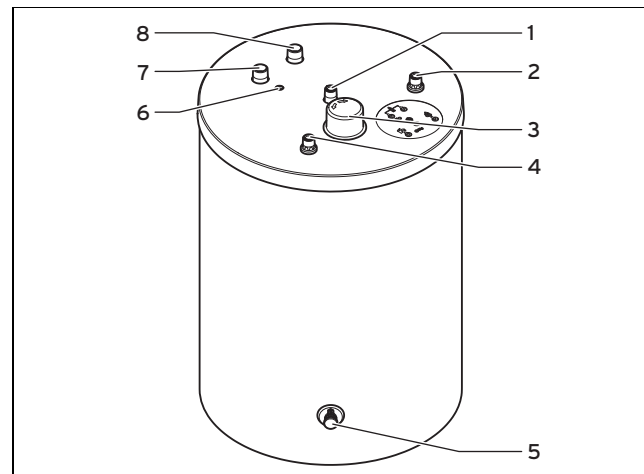
Este manual é válido exclusivamente para os seguintes produtos:

Designação do modelo	Número de artigo
VIH R 120/6 BA	0010015949
VIH R 150/6 BA	0010015950
VIH R 200/6 BA	0010015951
VIH R 120/6 M	0010015937
VIH R 150/6 M	0010015938
VIH R 200/6 M	0010015939

3 Descrição do aparelho

3.1 Estrutura

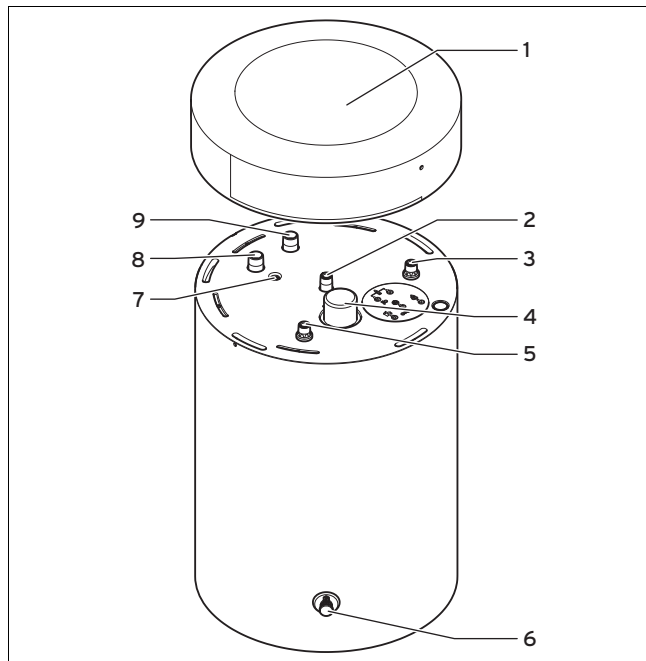
Validade: Todos os aparelhos do modelo VIH R ... B



- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1 Ligação do tubo de recirculação | 5 Torneira de esgoto |
| 2 Ligação de água fria | 6 Casquilho de imersão do sensor de temperatura |
| 3 Ligação do ânodo | 7 Avanço do acumulador |
| 4 Ligação da água quente | 8 Retorno do acumulador |

3 Descrição do aparelho

Validade: Todos os aparelhos do modelo **VIH R ... M**



- | | |
|-----------------------------------|--------------------------|
| 1 Tampa do revestimento | 4 Ligação do ânodo |
| 2 Ligação do tubo de recirculação | 5 Ligação da água quente |
| 3 Ligação de água fria | 6 Torneira de esgoto |

7 Casquilho de imersão do sensor de temperatura

8 Avanço do acumulador

9 Retorno do acumulador

O acumulador de água quente sanitária possui um isolamento térmico do lado exterior. O depósito do acumulador de água quente sanitária é composto por aço esmaltado. No interior do depósito existem serpentinas que transmitem o calor. Como proteção adicional contra corrosão, o recipiente possui um ânodo de proteção.

Validade: Todos os aparelhos do modelo **VIH R ... M**

Na tampa do revestimento existe uma peça de revestimento posterior, que rodeia os tubos de ligação.

Validade: Todos os aparelhos do modelo **VIH R ... B**

OU Todos os aparelhos do modelo **VIH R ... M**

Opcionalmente pode utilizar uma bomba de recirculação para aumentar o conforto de água quente, especialmente nas tomadas de água que se encontram mais distantes.

4 Instalação

4.1 Verificar o material fornecido

- Verifique se o material fornecido está completo.

Quantidade	Designação
1	Acumulador de AQS
1	Travão por gravidade para o circuito de aquecimento
1	Capa para a ligação de circulação
1	Chapa de características autocolante
1	Manual de instruções
1	Manual de instalação e manutenção

Validade: Todos os aparelhos do modelo VIH R ... M

Quantidade	Designação
1	Tampa do revestimento
1	Peça de revestimento posterior

Validade: Todos os aparelhos com ânodo de corrente parasita

Quantidade	Designação
1	Alimentador e cabo para o ânodo de corrente parasita

4.2 Verificar as exigências ao local de instalação



Cuidado!

Danos materiais devido ao gelo

A água congelada no sistema pode danificar o sistema de aquecimento e o local de instalação.

- Instale o acumulador de água quente sanitária num local seco no qual nunca exista perigo de congelamento.



Cuidado!

Danos materiais devido à saída de água

Em caso de falha pode sair água do acumulador.

- Selecione o local de instalação de forma a que em caso de falha seja possível escoar grandes caudais de água de forma segura (por ex., escoamento no piso).



Cuidado!

Danos materiais devido a peso elevado

O acumulador de água quente sanitária cheio pode danificar o piso devido ao seu peso.

4 Instalação

- ▶ Ao selecionar o local de instalação, tenha em conta o peso do acumulador de água quente sanitária cheio e a capacidade de carga do piso.
- ▶ Se necessário, providencie uma fundação adequada.

- ▶ Ao selecionar o local de instalação, tenha em conta o peso do acumulador cheio.

4.3 Desembalar e instalar o acumulador de água quente sanitária



Cuidado!

Perigo de danos nas roscas

As roscas desprotegidas podem ficar danificadas durante o transporte.

- ▶ Retire as capas de proteção das roscas somente no local de instalação.

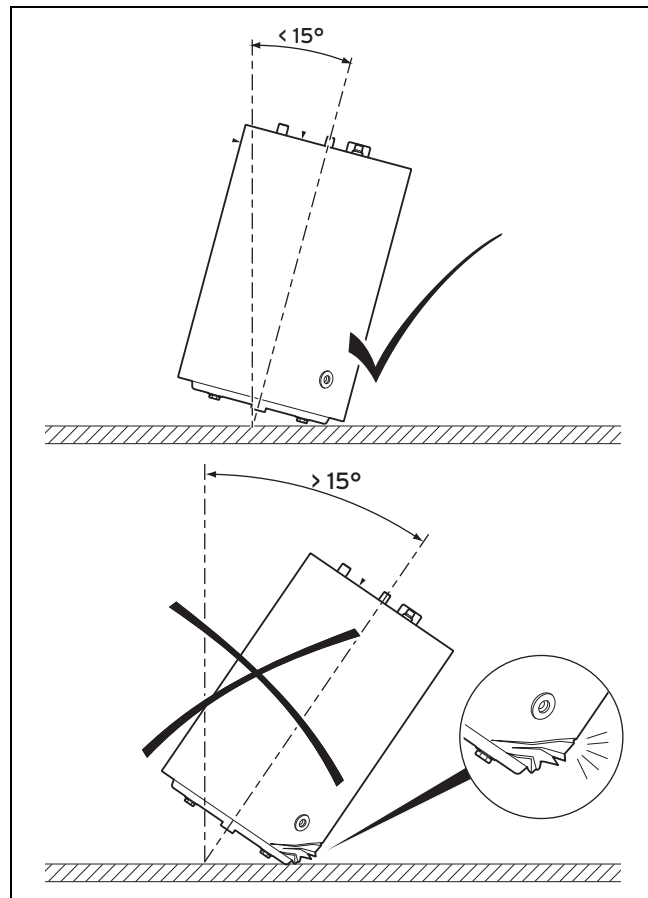


Cuidado!

Perigo de danos para o reservatório

O acumulador pode ficar danificado se for excessivamente inclinado durante o transporte ou durante a instalação.

- ▶ Incline o acumulador no máximo 15°.



1. Retire a embalagem do acumulador.
2. Utilize as cavidades do puxador existentes no fundo do revestimento para instalar o acumulador de água quente sanitária no local de instalação.
3. Instale o acumulador de água quente sanitária no local de instalação. Respeite as medidas de ligação. (→ Página 20)
4. Alinhe o acumulador de água quente sanitária com a ajuda dos dois pés ajustáveis do reservatório, de forma a que fique na vertical e não tombe.

4.4 Ligar o ânodo de corrente parasita

Validade: Todos os aparelhos com ânodo de corrente parasita



Cuidado!

Corrosão devido ao ânodo de corrente parasita estar fora de serviço

Se o ânodo de corrente parasita estiver fora de serviço com o reservatório cheio, a proteção contra corrosão deixa de ficar assegurada.

- Certifique-se de que o ânodo de corrente parasita está sempre em funcionamento quando o reservatório está cheio.

1. Ligue o cabo de ânodo ao ânodo de corrente parasita.

2. Ligue o cabo de ânodo ao alimentador. Tenha especial atenção à polaridade correta.
3. Ligue o alimentador do ânodo de corrente parasita à rede elétrica.
 - ◁ O led sinalizador no alimentador do ânodo de corrente parasita pisca a vermelho, pois o acumulador ainda não está cheio de água.

4.5 Montar a tubagem de ligação

Preparação

Validade: Todos os aparelhos do modelo VIH R ... M

- Instale a peça de revestimento posterior.

1. Ligue o tubo de alimentação e o tubo de retorno do acumulador.



Cuidado!

Danos materiais devido à saída de líquido.

Uma pressão interna excessiva pode provocar fugas no acumulador.

- Instale uma válvula de segurança no tubo de água fria.

2. Instale uma válvula de segurança no tubo de água fria.

4 Instalação

- Pressão máxima de serviço: 1 MPa (10 bar)



Perigo!

Perigo de queimaduras devido a vapor ou água quente

Através da tubagem de purga da válvula de segurança sai vapor ou água quente em caso de excesso de pressão.

- Instale uma tubagem de purga do tamanho da abertura de saída da válvula de segurança para que, durante a purga, o vapor ou a água quente não coloque as pessoas em perigo.

3. Instale uma tubagem de purga.
4. Fixe a tubagem de purga livremente sobre um sifão que está ligado ao esgoto.
 - Distância da tubagem de purga ao sifão: ≥ 20 mm
5. Conecte os tubos de água fria e de água quente (exterior ou no reboco).
6. Instale um tubo de recirculação ou a tampa de fecho fornecida.

Rectificação

1. Encha o acumulador de água quente sanitária do lado do aquecimento através da torneira de enchimento e de purga do aquecedor.

Validade: Todos os aparelhos com ânodo de corrente parasita

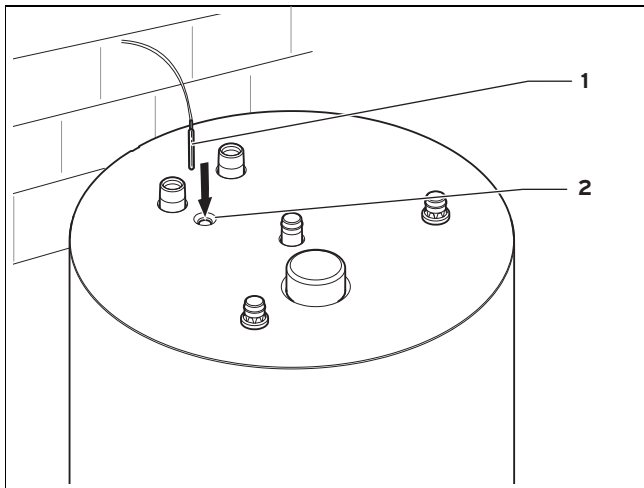
- ◁ O led sinalizador no alimentador do ânodo de corrente parasita acende a verde, assim que o acumulador estiver cheio de água.
2. Encha o acumulador de água quente sanitária do lado a água sanitária.
 3. Purgue a instalação do lado do aquecimento de da água sanitária.
 4. Verifique a estanqueidade de todas as ligações de tubos.
 5. Isole os tubos fora do acumulador com um material isolante adequado.

Validade: Todos os aparelhos do modelo **VIH R ... B**

OU Todos os aparelhos do modelo **VIH R ... M**

6. Isole os tubos por cima do acumulador com um material isolante adequado.

4.6 Instalar o sensor da temperatura do acumulador



1. Instale o sensor da temperatura do acumulador (1), introduzindo-o até ao batente no casquilho de imersão (2).



Perigo!

Perigo de vida devido a choque elétrico

Se tocar em componentes condutores de tensão existe perigo de vida devido a choque elétrico.

- ▶ Retire a ficha. Ou desligue a tensão do aparelho (dispositivo de separação com uma abertura de contacto mínima de 3 mm, por ex. fusível ou interruptor de potência).
- ▶ Proteja contra rearme.
- ▶ Aguarde pelo menos 3 min, até que os condensadores tenham descarregado.
- ▶ Verifique se não existe tensão.
- ▶ Ligue a fase e a terra.
- ▶ (Não aplicável para a Rússia): curto-circuite a fase e o condutor neutro.
- ▶ Cubra ou limite as peças sob tensão que se encontram nas imediações.

2. Ligue os cabos do sensor da temperatura do acumulador (1) ao aquecedor ou a um controlador externo.



Indicação

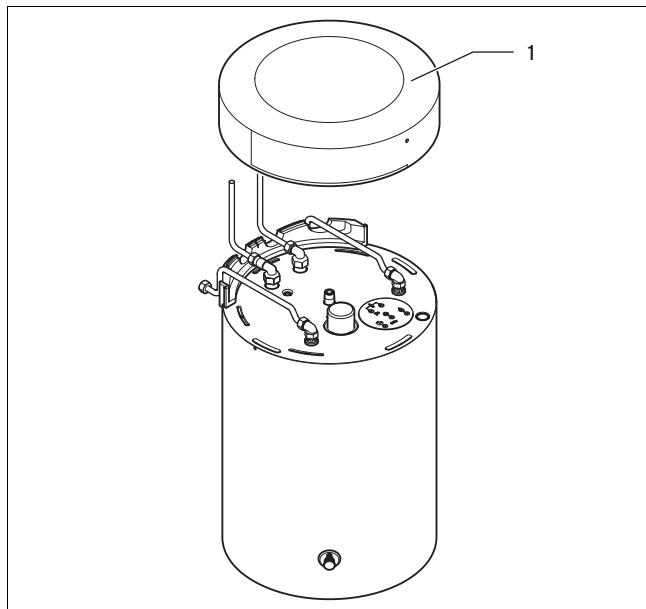
Pode consultar o local de instalação da respetiva régua de bornes e a designação dos bornes no respetivo manual de instalação do aquecedor.

5 Colocação em funcionamento

4.7 Instalar o isolamento térmico

Validade: Todos os aparelhos do modelo VIH R ... M

Instalar a tampa do revestimento



1 Tampa do revestimento

- Coloque a tampa do revestimento (1) no acumulador.

- Tampa do revestimento à face com a peça de revestimento posterior

5 Colocação em funcionamento

1. Ajuste a temperatura e a programação da água quente no controlador (ver **Manual de instruções do controlador**).
2. Retire o gerador de serviço.

6 Entregar o produto ao utilizador

1. Instrua o utilizador relativamente ao manuseamento da instalação. Esclareça todas as suas questões. Chame especialmente a atenção quanto a advertências de segurança que o utilizador tenha de respeitar.
2. Explique ao utilizador a localização e a função dos dispositivos de segurança.
3. Informe o utilizador sobre a necessidade de mandar efetuar a manutenção da instalação de acordo com os intervalos estabelecidos.
4. Entregue ao utilizador todos os manuais e a documentação do aparelho a ele destinados para que possa guardá-los.
5. Informe o utilizador sobre a possibilidade de limitar a temperatura de saída da água quente, de forma a evitar queimaduras.

7 Detetar e eliminar falhas

Falha	Possível causa	Eliminação
A temperatura do acumulador é demasiado alta.	O sensor da temperatura do acumulador não está posicionado corretamente.	Posicione corretamente o sensor da temperatura do acumulador.
A temperatura do acumulador é demasiado baixa.		
Não existe pressão de água na tomada de água.	Existem torneiras que não estão abertas.	Abra todas as torneiras.
O aquecedor liga-se e desliga-se num curto espaço de tempo.	A temperatura de retorno da tubagem de recirculação é demasiado baixa.	Certifique-se de que a temperatura de retorno da tubagem de recirculação se encontra numa faixa adequada.

Validade: Todos os aparelhos com ânodo de corrente parasita

Falha	Possível causa	Eliminação
O led sinalizador no alimentador está desligado.	Não existe qualquer tensão de rede.	Certifique-se de que o cabo do ânodo está ligado corretamente ao alimentador. Tenha especial atenção à polaridade correta. Certifique-se de que o alimentador está ligado à alimentação de tensão.
	A deteção de curto-circuito do alimentador disparou devido a uma curta interrupção da rede.	Reponha a deteção de curto-circuito, desligando por breves instantes o alimentador da rede.
O led sinalizador no alimentador pisca a vermelho.	O ânodo de corrente parasita tem um curto-circuito.	Elimine o curto-circuito.

7 Detetar e eliminar falhas

Falha	Possível causa	Eliminação
O led sinalizador no alimentador pisca a vermelho.	A corrente mínima é demasiado baixa.	Verifique a cablagem do ânodo de corrente parasita. Verifique o alimentador do ânodo de corrente parasita.
	O ânodo de corrente parasita não está ligado corretamente.	Certifique-se de que o cabo do ânodo está ligado corretamente ao ânodo de corrente parasita.
	O ânodo de corrente parasita tem um curto-circuito com o depósito.	Elimine o curto-circuito.

8 Inspeção, manutenção e peças de substituição

8.1 Plano de manutenção

Trabalhos de manutenção	Intervalo
Esvaziar o acumulador	Se necessário
Limpar o recipiente interno (se existente, através da abertura de limpeza)	Se necessário
Verificar o ânodo de proteção - magnésio	Anualmente após 2 anos
Verificar o funcionamento sem problemas da válvula de segurança	Anualmente

8.2 Esvaziar o acumulador

1. Desligue a disponibilização de água quente do aquecedor.
2. Feche o tubo de água fria.
3. Fixe uma mangueira na torneira de esvaziamento do acumulador.
4. Coloque a extremidade livre da mangueira num ponto de escoamento adequado.



Perigo!

Perigo de queimaduras

A água muito quente nas tomadas de água quente e no ponto de escoamento pode provocar queimaduras.

- Evite o contacto com a água muito quente nas tomadas de água quente e no ponto de escoamento.

5. Abra a torneira de esvaziamento.
6. Abra o ponto de consumo de água quente que se encontra no ponto mais alto para o esvaziamento integral e purga dos tubos de água.

Condições: A água foi escoada

- Feche o ponto de consumo de água quente e a torneira de esvaziamento.
7. Retire a mangueira.

8.3 Limpar o depósito interno

- Limpe o depósito interno mediante lavagem.

9 Colocação fora de serviço

8.4 Verificar o ânodo de proteção - magnésio

Validade: Todos os aparelhos com ânodo de proteção - magnésio

1. Verifique o desgaste do ânodo de proteção - magnésio.

Condições: 60 % do ânodo desgastado

- ▶ Substitua o ânodo de proteção - magnésio.

8.5 Verificar o funcionamento sem problemas da válvula de segurança

1. Verifique se a válvula de segurança funciona sem problemas.

Condições: Válvula de segurança: com defeito

- ▶ Substitua a válvula de segurança.

8.6 Conservar o produto



Cuidado!

Risco de danos materiais devido a produtos de limpeza inadequados!

- ▶ Não utilize sprays, produtos abrasivos, detergentes, produtos de limpeza com solventes ou cloro.
-
- ▶ Limpe a envolvente com um pano húmido e um pouco de sabão isento de solventes.

8.7 Obter peças de substituição

Os componentes originais do aparelho também foram certificados no âmbito do ensaio de conformidade CE. A conformidade CE do aparelho perde a validade, se não utilizar as peças de substituição originais da Vaillant que estão igualmente certificadas, durante a manutenção ou reparação. Por conseguinte, recomendamos vivamente a montagem de peças de substituição originais da Vaillant. O endereço de contacto indicado na parte de trás poderá fornecer-lhe informações sobre as peças de substituição originais da Vaillant disponíveis.

- ▶ Se precisar de peças de substituição durante a manutenção ou reparação, utilize exclusivamente peças de substituição originais da Vaillant.

9 Colocação fora de serviço

9.1 Esvaziar o acumulador

- ▶ Esvazie o acumulador. (→ Página 17)

9.2 Colocar componentes fora de serviço



Perigo!

Perigo de vida devido a choque elétrico

Se tocar em componentes condutores de tensão existe perigo de vida devido a choque elétrico.

Reciclagem e eliminação 10

- ▶ Retire a ficha. Ou desligue a tensão do aparelho (dispositivo de separação com uma abertura de contacto mínima de 3 mm, por ex. fusível ou interruptor de potência).
 - ▶ Proteja contra rearme.
 - ▶ Aguarde pelo menos 3 min, até que os condensadores tenham descarregado.
 - ▶ Verifique se não existe tensão.
 - ▶ Ligue a fase e a terra.
 - ▶ (Não aplicável para a Rússia): curto-circuite a fase e o condutor neutro.
 - ▶ Cubra ou limite as peças sob tensão que se encontram nas imediações.
-
- ▶ Se necessário, coloque os componentes individuais do sistema fora de serviço de acordo com os respetivos manuais de instalação.

10 Reciclagem e eliminação

Eliminar a embalagem

- ▶ Elimine a embalagem corretamente.

Eliminar o produto e os acessórios

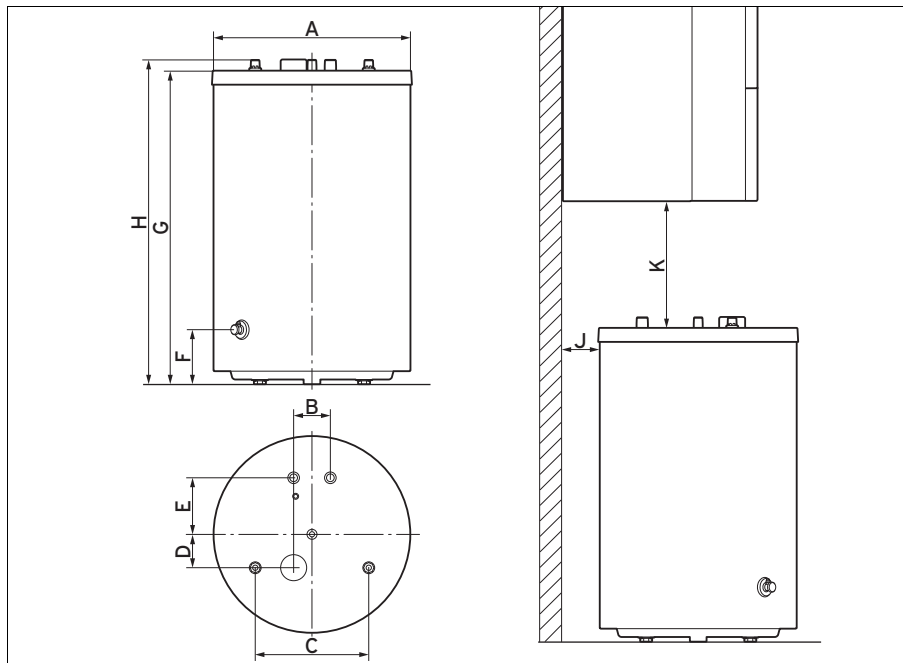
- ▶ Não elimine o produto nem os acessórios juntamente com o lixo doméstico.

11 Dados técnicos

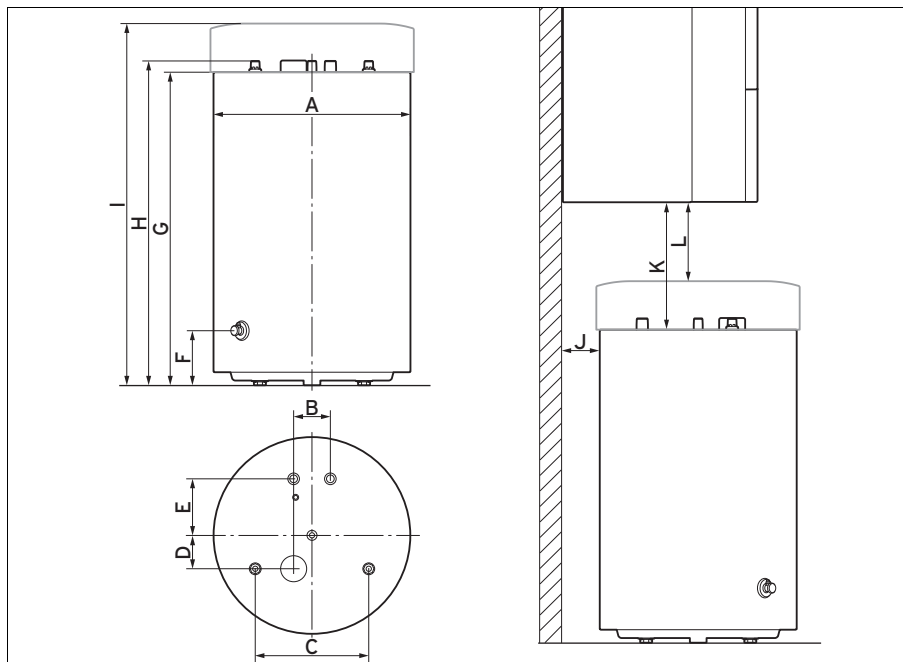
11 Dados técnicos

11.1 Medidas de ligação

Validade: Todos os aparelhos do modelo VIH R ... B



Validade: Todos os aparelhos do modelo VIH R ... M



Aparelho	A	B	C	D	E	F	G	H	I *
VIH R 120/6	590	110	340	100	169	161	820	853	955
VIH R 150/6							955	988	1090
* Validade: apenas aparelhos dos modelos VIH R ... M e VIH R ... H									

11 Dados técnicos

Aparelho	A	B	C	D	E	F	G	H	I *
VIH R 200/6	590	110	340	100	169	161	1173	1206	1308
* Validade: apenas aparelhos dos modelos VIH R ... M e VIH R ... H									

Aparelho	Gerador	J	K	L *	
VIH R 120/6	ecoTEC exclusiv	110	345	210	
	ecoTEC plus		338	203	
	ecoTEC pro		338	203	
	turboTEC plus		340	205	
	atmoTEC exclusiv (com grelha)		335	200	
	atmoTEC exclusiv (sem grelha)		340	205	
VIH R 150/6	ecoTEC exclusiv		210	75	
	ecoTEC plus		203	68	
	ecoTEC pro		203	68	
	turboTEC plus		205	70	
	atmoTEC exclusiv (com grelha)		200	65	
	atmoTEC exclusiv (sem grelha)		205	70	
VIH R 200/6	(Não é permitida a montagem do acumulador por baixo do aquecedor)				
* Validade: apenas aparelhos dos modelos VIH R ... M e VIH R ... H					

11.2 Tabela dados técnicos

	Unidade	VIH R 120/6	VIH R 150/6	VIH R 200/6
Peso				
Peso vazio	kg	68	79	97
Peso (em funcionamento)	kg	185	223	281
Ligação hidráulica				
Ligação da água fria/água quente	—	R 3/4		
Ligação de avanço e retorno	—	R 1		
Ligação de recirculação	—	R 3/4		
Dados de potência do acumulador de água quente sanitária				
Capacidade nominal	l	117	144	184
Depósito interno	Aço, esmaltado, com ânodo de proteção			
Pressão máx. de serviço (água quente)	MPa (bar)	1 (10)	1 (10)	1 (10)
Temperatura máx. admissível da água quente	°C	85	85	85
Potência contínua da água quente * (45 °C temperatura de consumo)	kW (l/h)	21,4 (527)	27,4 (674)	33,7 (829)
Potência contínua da água quente * (50 °C temperatura de consumo)	kW (l/h)	19,0 (409)	26,7 (575)	33,1 (713)
Potência contínua da água quente * (55 °C temperatura de consumo)	kW (l/h)	17,7 (339)	25,5 (488)	30,2 (578)
Consumo de energia disponível (Modelos VIH R ... H)	kWh/24h	0,62	0,63	0,69
Consumo de energia disponível (Modelos VIH R ... M)	kWh/24h	0,74	0,77	0,83

11 Dados técnicos

	Unidade	VIH R 120/6	VIH R 150/6	VIH R 200/6
Consumo de energia disponível (Modelos VIH R ... B)	kWh/24h	0,96	1,13	1,34
Consumo de energia disponível (Modelos VIH R ... BR)	kWh/24h	1,1	1,3	1,4
Coeficiente característico de potência NL * (50 °C temperatura do acumulador)	N _L (50 °C)	0,9	1,4	2,7
Coeficiente característico de potência NL * (55 °C temperatura do acumulador)	N _L (55 °C)	1,2	1,8	3,3
Coeficiente característico de potência NL * (60 °C temperatura do acumulador)	N _L (60 °C)	1,4	2,2	3,8
Coeficiente característico de potência NL * (65 °C temperatura do acumulador)	N _L (65 °C)	1,6	2,5	4,4
Tubo de saída da água quente * (50 °C temperatura do acumulador)	l/10 min.	137	166	222
Tubo de saída da água quente * (55 °C temperatura do acumulador)	l/10 min.	155	186	244
Tubo de saída da água quente * (60 °C temperatura do acumulador)	l/10 min.	163	199	261
Tubo de saída da água quente * (65 °C temperatura do acumulador)	l/10 min.	176	217	279
Fluxo específico (30 K) * (50 °C temperatura do acumulador)	l/min	16,0	19,4	25,9
Fluxo específico (30 K) * (55 °C temperatura do acumulador)	l/min	18,1	21,7	28,5
Fluxo específico (30 K) * (60 °C temperatura do acumulador)	l/min	19,0	23,2	30,5

Dados técnicos 11

	Unidade	VIH R 120/6	VIH R 150/6	VIH R 200/6
Fluxo específico (30 K) * (65 °C temperatura do acumulador)	l/min	20,5	25,3	32,6
Fluxo específico (45 K) * (50 °C temperatura do acumulador)	l/min	10,7	12,9	17,3
Fluxo específico (45 K) * (55 °C temperatura do acumulador)	l/min	12,1	14,5	19,0
Fluxo específico (45 K) * (60 °C temperatura do acumulador)	l/min	12,7	15,5	20,3
Fluxo específico (45 K) * (65 °C temperatura do acumulador)	l/min	13,7	16,9	21,7
Período de aquecimento de 10 para 50 °C *	min.	15,8	18,8	20,8
Período de aquecimento de 10 para 55 °C *	min.	19,0	22,5	25,0
Período de aquecimento de 10 para 60 °C *	min.	23,3	27,5	30,8
Período de aquecimento de 10 para 65 °C *	min.	28,5	33,8	37,5
Potência mínima de transmissão da serpentina (80 °C temperatura de entrada; 60 °C temperatura do acumulador)	kW	11,1	12,9	14,8
Potência mínima de transmissão da serpentina (80 °C temperatura de entrada; 10 °C temperatura do acumulador)	kW	30,9	35,9	41,4
Dados de potência do circuito de aquecimento				
Caudal volumétrico nominal do fluido de aquecimento	m ³ /h	1,4	1,4	1,4

11 Dados técnicos

	Unidade	VIH R 120/6	VIH R 150/6	VIH R 200/6
Perda de pressão no caudal volumétrico nominal do fluido de aquecimento	MPa (mbar)	0,0017 (17)	0,002 (20)	0,0022 (22)
Pressão máx. de serviço (aquecimento)	MPa (bar)	1 (10)	1 (10)	1 (10)
Temperatura máx. de entrada da água de aquecimento **	°C	110	110	110
Superfície de aquecimento do permutador de calor	m ²	0,7	0,9	1,0
Água de aquecimento do permutador de calor	l	4,8	5,7	6,8
* Temperatura de entrada 80 °C ** Nos aparelhos com indicação para o ânodo de proteção - magnésio, a temperatura máx. de entrada da água de aquecimento é de 100 °C.				

12 Serviço de apoio ao cliente

Pode encontrar os dados de contacto para o nosso serviço de apoio ao cliente por baixo do endereço indicado no verso ou em www.vaillant.pt.

0020183890_01 ■ 23.10.2014

Vaillant Group International GmbH

Berghauser Strasse 40 ■ 42859 Remscheid

Telefon 021 91 18-0

info@vaillant.de ■ www.vaillant.com

© Estes manuais, ou parte deles, estão sujeitos a direitos de autor e só podem ser reproduzidos ou divulgados com o consentimento por escrito do fabricante.